

【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



Civil defence and related efforts are based on society's crisis preparedness and aimed at defending the population, safeguarding the most important societal functions and contributing to the Swedish Armed Forces' ability to respond to an armed attack – before and during heightened alert and during war.

<https://www.government.se/government-policy/civil-defence/>



Carl-Oskar Bohlin
Minister for civil defence,
Ministry of Defence



民間防衛と関連する取組は、
社会の危機への備えに基づくものであり、
国民を守り、最も重要な社会機能を保護し、
警戒態勢の前後及び戦時中における武力攻撃
に対処するスウェーデン軍に貢献するこ
とを目的としている



カール・オスカー・ボーリン
防衛省
民間防衛大臣

【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



October 1, 2022 – a new ordinance issued by the government came into force regarding the 343 Swedish Government agencies.

60 of those were appointed agencies with a specific responsibility for civil preparedness (39 + the 21 county administrative boards)

10 of these 60 were, in addition, appointed agencies with a sectoral responsibility for civil preparedness



2022 年 10 月 1 日、スウェーデンの 343 の政府機関に関して政府が発行した新しい条例が発効した

そのうち 60 機関は、民間の備えに対する特別な責任を負う機関として任命された (39+21 の県行政委員会)

さらに、これら 60 機関のうち 10 機関は、民間の備えに関する部門別に責任を担う機関に任命された

【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



The ten civil preparedness sectors are:

- Economic security
- Electronic communications and postal services
- Energy supply
- Financial services
- Basic data
- Health, medical care and welfare
- Food supply and drinking water
- Public order and security
- Transport
- Civil protection

The objective is to increase abilities and coordinate planning within the sector and to strengthen the system for civil preparedness and civil defence.



10 の民間準備部門は次のとおりである。

- 経済安全保障
- 電子通信及び郵便サービス
- エネルギー供給
- 金融業務
- 基本データ
- 保健・医療・福祉
- 食料と飲料水の提供
- 治安と安全
- 輸送
- 国民保護

部門内の能力向上、計画調整、民間の備えと民間防衛のシステム強化を目的とする

【説明資料 4】

(2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション ④ 民間防衛について

Civil beredskap - krisberedskap och civilt försvar
Länsstyrelserna

10 BEREDSKAPSSEKTORER

EKONOMISK SÄKERHET Försäkringskassan Arbetsförmedlingen Pensionsmyndigheten Riksgälden Skatteverket Statens servicecenter	ELEKTRONISK KOMMUNIKATION OCH POST Post- och telestyrelsen MSB Svenska kraftnät Trafikverket	ENERGIFÖRSÖRJNING Energimyndigheten Energimarknadsinspektionen Strålsäkerhetsmyndigheten Svenska kraftnät	FINANSIELLA TJÄNSTER Finansinspektionen Riksgälden Riksbanken*	FÖRSÖRJNING AV GRUNDDATA Skatteverket Bolagsverket Lantmäteriet Myndigheten för digital förvaltning
HALSA, VÅRD OCH OMSORG Socialstyrelsen E-hälsomyndigheten Folkhälsomyndigheten Lakemedelsverket	LIVSMEDELSFÖRSÖRJNING OCH DRICKSVATTEN Livsmedelsverket Jordbruksverket Länsstyrelserna Naturvårdsverket Statens veterinärmedicinska anstalt	ORDNING OCH SÄKERHET Polismyndigheten Kriminalvården Kustbevakningen Säkerhetspolisen Tullverket Åklagarmyndigheten Domstolsverket	RÄDDNINGSTJÄNST OCH SKYDD AV CIVILBEFOLKNINGEN MSB Kustbevakningen Länsstyrelserna Polismyndigheten Sjöfartsverket SMHI Strålsäkerhetsmyndigheten	TRANSPORTER Trafikverket Luftfartsverket Sjöfartsverket Transportstyrelsen

* Riksbanken ingår inte formellt i sektorn men deltar i arbetet då de är en myndighet under Riksdagen.

Civil beredskap - krisberedskap och civilt försvar
Länsstyrelserna

10の緊急準備部門

経済安全保障 保険基金 雇用庁 年金庁 国債庁 税務庁 行政サービスセンター	電子通信と郵便 郵便と電話揭示 民間緊急事態庁 送電網 運輸局	エネルギー供給 エネルギー庁 エネルギー市場検査 放射線安全局	金融業務 金融監督庁 国立債務局 リスクバンク	基本データの提供 国税庁 デジタル管理の 権限
保険、医療、福祉 保健福祉委員会 E-ヘルス機関 公衆衛生庁 衣料製品庁	食料・飲料水供給 食糧庁 農業庁 県行政委員会 環境保護庁 動物医療機関	治安・安全 警察 沿岸警備隊 治安警察 税関 検察庁 裁判所	国民保障 民間緊急事態庁 沿岸警備隊 県行政委員会 警察庁 海事局 放射線安全局	輸送 運輸局 航空局 海事局 運輸庁

* Riksbanken ingår inte formellt i sektorn men deltar i arbetet då de är en myndighet under Riksdagen.

【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



October 1, 2022 – a new ordinance issued by the government came into force regarding the 21 county administrative boards .

6 of the county administrative boards were appointed with a specific task to be responsible for civil preparedness activities and civil defence planning and coordination on a higher regional level.

- Civil defence region
- Regional agency for civil defence.

The county governor in these six county administrative boards has a new additional title - Head of the civil defence region.



2022年10月1日、21の県行政委員会に関して政府が発出した新しい条例が発効した。

県行政委員会のうち6つは、より高い地域レベルでの民間準備活動及び民間防衛計画の調整を担う特定の任務について任命された。

- 民間防衛地域
- 地域の民間防衛機関

これら6つの県行政委員会の県知事には、民間防衛地域の長という新しい肩書が加えられた。

【説明資料 4】

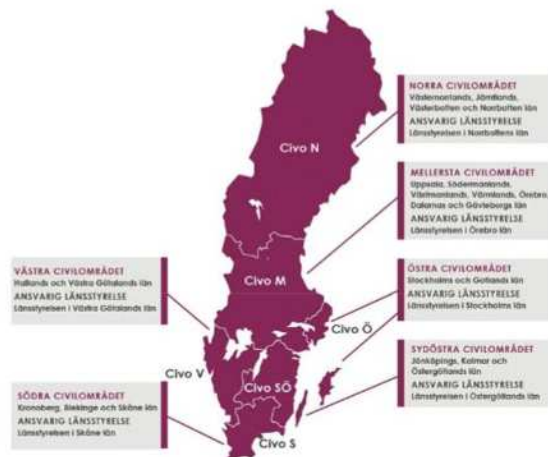
(2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション ④ 民間防衛について



Coordination and planning together with the County Administrative Boards within the civil defence region, with the Swedish Armed Forces and with the agencies with a sectoral responsibility for civil preparedness.

Each of the 6 civil defence regions has a newly established office.

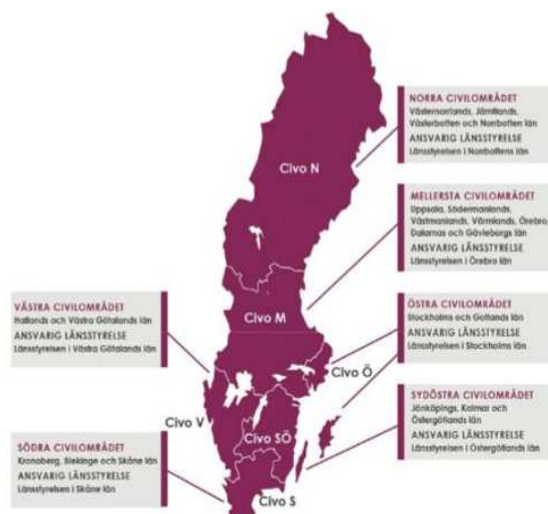
Civil defence regions



民間防衛地域

民間防衛地域内の県行政委員会、スウェーデン軍及び民間の備えの所管機関と協力・調整し、計画を立てている。

6つの民間防衛地域のそれぞれに、新たに事務所が設置されている。



【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



The County Administrative Boards have multiple responsibilities regarding peace time crisis preparedness and crisis management

- Support, cooperation and supervision regarding civil preparedness and planning, together with primarily municipalities, the region (hospitals and public transport), Civil Protection and the Police.
- Coordination and support to the above mentioned organisations during an ongoing crisis or emergency.



県行政委員会は、平時における危機に対する備えと危機管理に関して複数の責任を負っている。

- 主な市町村、地域（病院、公共交通機関）、市民保護組織、警察とともに、民間の備えと計画に関する支援、協力、監督を行う
- 進行中の危機又は緊急事態における上記の組織への調整と支援

【説明資料 4】 (2) ヴェストラジョータランド県行政委員会プレゼンテーション
④ 民間防衛について



Filippa Almlund

The Societal Protection and Preparedness Unit
Länsstyrelsen Västra Götaland
filippa.almlund@lansstyrelsen.se
lansstyrelsen.se/vastra-gotaland



フィリッパ・アルムランド

ヴェストラジョータランド県
社会保障及び準備部門
filippa.almlund@lansstyrelsen.se
lansstyrelsen.se/vastra-gotaland

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について



Gothenburg Municipality preschool administration

From national regulations to local context

November 8th 2023



イェーテボリ市の子ども園（就学 前教育）の運営

国の規定から地域の背景まで

2023年11月8日



【説明資料5】

(7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Agenda



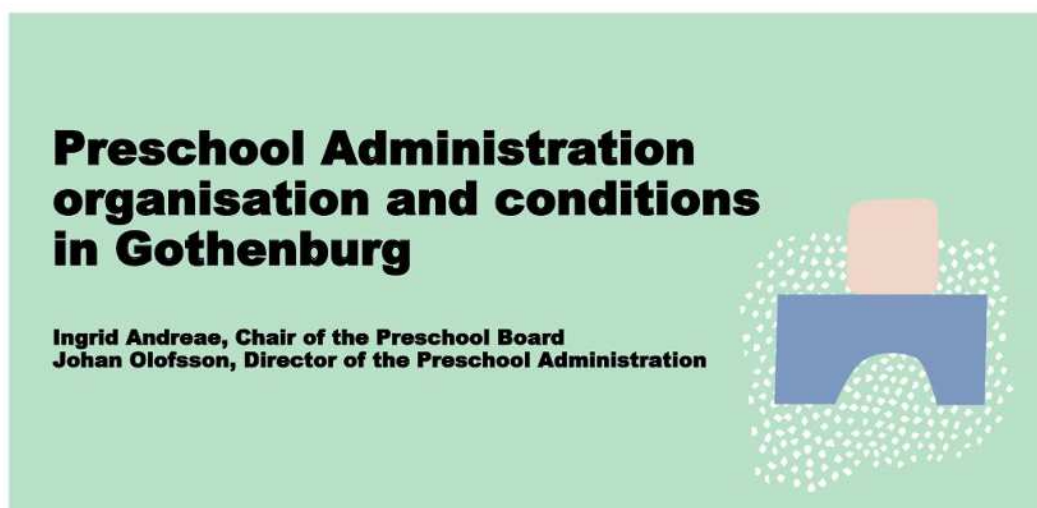
08.30 - 09.00	Welcome and introduction
09.00 - 09.15	Children's development and learning
09.15 - 09.30	Coffee/tea
09.30 - 09.45	All children's right to education - organizing for special support
09.45 - 10.00	Early interventions in collaboration with the support of a family-oriented approach

日 程



08.30 - 09.00	歓迎と導入
09.00 - 09.15	子どもたちの発達と学習
09.15 - 09.30	コーヒー/紅茶
09.30 - 09.45	全ての子どもが教育を受ける権利—特別な支援に向けた組織
09.45 - 10.00	家庭的アプローチの支援との連携による早期の介入

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について



Barnens lärande och utveckling i centrum



Barnens lärande och utveckling i centrum



【説明資料 5】

(7) イェーテボリ市プレゼンテーション① イェーテボリ市の就学前教育について



**We focus on
children's learning
and development**

**The preschool lays the
foundation for lifelong
learning**

**A fun, safe and
educational preschool
for all children**

**Together we develop
the preschools of
Gothenburg**

**We invest more where
it is needed the most**

Barnens lärande och utveckling i centrum



**私たちは子どもたちの
学びと発達に
重点を置いています**

幼稚園（子ども園）で
生涯学習の基礎を築く

全ての子どもたちのための、楽しく、安全で
教育的な子ども園

イェーテボリの幼稚園（子ども園）を皆で
一緒に発展させる

最も必要とされる所に
更なる投資を行う

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

The Preschool Administration of Gothenburg



The Preschool administration was established on the 1st of July 2018.
The administration is responsible for around:

- 25 000 children
- 350 municipal preschools
- 9 000 employees
- 240 managers, including 175 principals.
- The Preschool administration is also responsible for monitoring and regulation of independent preschools, including around 5 000 children.



Barnens lärande och utveckling i centrum

イェーテボリの幼稚園（子ども園）運営局



幼稚園（子ども園）運営局は 2018 年 7 月 1 日に設立されました。
この管理局は、次に関する責任を担っています。

- 25,000 人の子ども
- 350 の市立幼稚園（子ども園）
- 従業員 9,000 人
- 175 人の校長を含む 240 人の管理職
- 幼稚園（子ども園）運営局は、約 5,000 人の幼児がいる私立の幼稚園（子ども園）の監視と規制も行っている



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Preschool for children aged 1 – 6 years



- In preschool, children receive care and support based on their own individual needs.
- Pre-school education lays the foundation for lifelong learning. The teaching and care is based on the Education Act and the Preschool Curriculum.
- All children from the age of three are entitled to free preschool for 15 hours a week.



Barnens lärande och utveckling i centrum

幼稚園（子ども園） 1歳から6歳までの子供が対象



- 幼稚園（子ども園）では、子どもたちは、個々のニーズに応じたケアとサポートを受けます。
- 幼稚園（子ども園）の教育では、生涯学習の基礎を築きます。教育と保育は、教育法と子ども園のカリキュラムに基づき行っています。
- 3歳以上のすべての子どもは、週15時間の無料の子ども園教育を受ける権利があります。



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション① イェーテボリ市の就学前教育について

Open preschool and family centres



- Open preschool is a meeting place for families with children aged 0 – 6 years.
- Staff with relevant pedagogical training run activities and provide advice and support in parenting.
- At the family centres the open preschool, maternity clinic, child welfare centre, and social services all work together.
- The overall goal of the family centres' work is to improve the conditions for children and young people to grow and develop, by strengthening the family.
- It is free to visit open preschools and no application is required.



Barnens lärande och utveckling i centrum

オープン幼稚園（子ども園）とファミリーセンターの開設



- オープン幼稚園（子ども園）は、0歳から6歳の子どもの持つ家族の集いの場です。
- 関連する分野の教育訓練を受けたスタッフが活動しており、子育てに関するアドバイスやサポートを行います。
- ファミリーセンターでは、オープン幼稚園（子ども園）、産科診療所、児童福祉センター、社会サービスセンターのすべてが連携しています。
- ファミリーセンターの活動の全体目標は、家族を強化することによって、子どもと若者の成長と発達のための環境を改善することです。
- オープン子ども園の見学は無料で、申請も必要ありません。



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Areas of priority



Barnens lärande och utveckling i centrum

重点分野



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

How is the Swedish preschool system governed?

Beata Modigh, Development Manager



スウェーデンの就学前教育
制度はどのように管理され
ているのか？

ベアタ・モディ 開発マネージャー



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Division of responsibility



National level

- The Education Act (skollagen)
- Curriculum (Lpfö, 2018)
- Swedish National Agency for Education (Skolverket)

Municipal level

- Offering preschool places
- Planning and ensuring availability
- Quality control
- Supporting professional development
- Promoting collaboration with parents

Barnens lärande och utveckling i centrum

責任分担



国レベル

- 教育法
- カリキュラム
- スウェーデン国立教育庁

市町村レベル

- 幼稚園（子ども園）の場所の提供
- 計画と実行性の確保
- 品質管理
- 専門能力の開発支援
- 保護者との連携促進

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

The Education Act (Skollagen)



- The preschool system has its own chapter.
- Made and passed by Parliament.
- Further regulations in a series of government ordinances.

It contains:

- **rights** and **obligations** of children and guardians
- **directives** that determine the purpose of the education
- **demands** that should be made on the organisation running the preschool.



教 育 法



- ・ 就学前の教育法制度については独自の章を設けています。
- ・ 議会によって作成・可決されました。
- ・ 一連の政令により更なる規制がかけられています。

法に盛り込まれていること：

- ・ 子どもと保護者の権利と義務
- ・ 教育目的の定めに係る指示
- ・ 子ども園を運営する組織に対して行うべき要求



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Curriculum (Lpfö, 2018)



- The curriculum is decided by the government.
- All municipal and independent preschools must follow the curriculum.
- Preschool teaching must always focus on the care and welfare of the child.
- Key concepts: Education and teaching

The curriculum consists of **two parts**:

1. Values and remit
2. Goals and guidelines



カリキュラム (カリキュラム, 2018)



- カリキュラムは政府によって決定される。
- すべての市立及び私立子ども園はカリキュラムに従わなければならない。
- 子ども園における教育は常に子どものケアと福祉に焦点を当てなければならない。
- 主要コンセプト：教育と教え

カリキュラムは **2つの要素**で構成：

1. 評価と責務
2. 目標とガイドライン



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Children's participation and influence



Barnens lärande och utveckling i centrum

子どもたちの参加と影響力



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Play – a key to learning and development



Foto: Charlotte Geijer



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

遊び — 学習と発達の鍵



Foto: Charlotte Geijer



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Aesthetic learning environments & organization



Foto: Charlotte Geijer



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

美しい学習環境と構成



Foto: Charlotte Geijer



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Develop adequate digital skills



Foto: Beata Modigh



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

適切なデジタルスキルの開発



Foto: Beata Modigh



Foto: Charlotte Geijer

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Outdoor education and teaching



Foto: Beata Modigh



Foto: Beata Modigh

Barnens lärande och utveckling i centrum

野外での教育と教え



Foto: Beata Modigh



Foto: Beata Modigh

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】

(7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

All children's right to education – How we organize for special support

Lisa Sköld, Development Manager

Barnens lärande och utveckling i centrum



すべての子どもの教育を受ける権利 — 特別支援に向けた組織づくり

リサ スクルド、 開発マネージャー

Barnens lärande och utveckling i centrum



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

All children's right to education



Curriculum

- **All children** should receive an education that is designed and adapted in a way so that every child develop as far as possible
- **Particular attention** to children who need more guidance and stimulation or special support for various reasons.

UN Convention on the Rights of the Child?

The right to education applies to everyone according to:

- Article 28 and 29 of the UN Convention on the Rights of the Child?
- Article 24 of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities
- The Swedish Education Act.

Barnens lärande och utveckling i centrum

すべての子どもたちの教育を受ける権利



カリキュラム

- すべての子どもたちは、誰もが可能な限り発達できるように企画し適応された教育を受けるべきである
- 様々な理由で、より多くの指導や刺激又は特別なサポートを必要とする子どもたちには特にこだわっている

国連子どもの権利条約

教育を受ける権利は、次に従い全ての人に適用される

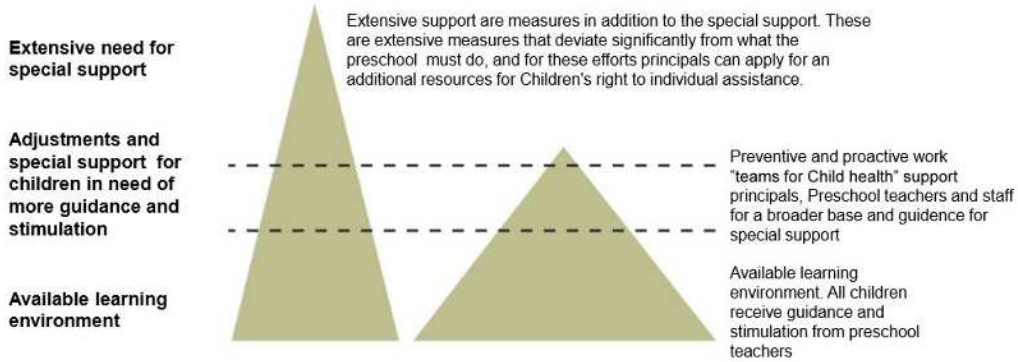
- 国連子どもの権利条約第 28 条と 29 条
- 障害者の権利に関する条約第 24 条
- スウェーデン教育法

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】

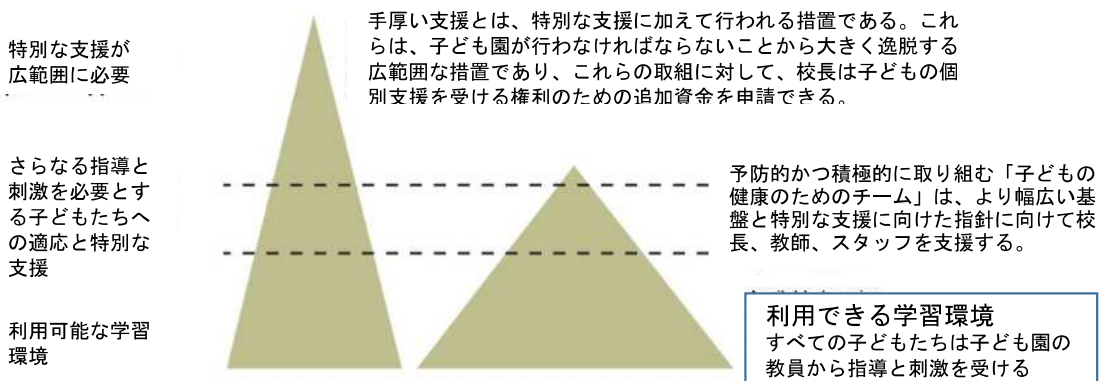
(7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Assessible learning environment – special support



Barnens lärande och utveckling i centrum

評価可能な学習環境 — 特別な支援

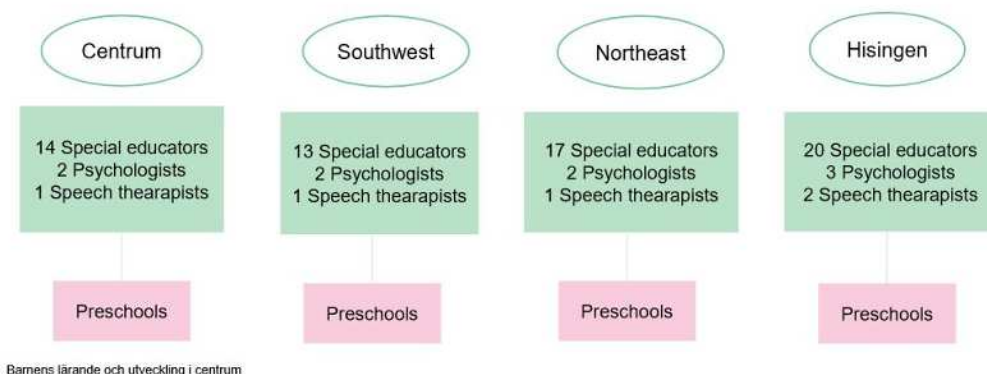


Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Adjustments and special support for children in need of more guidance and stimulation 

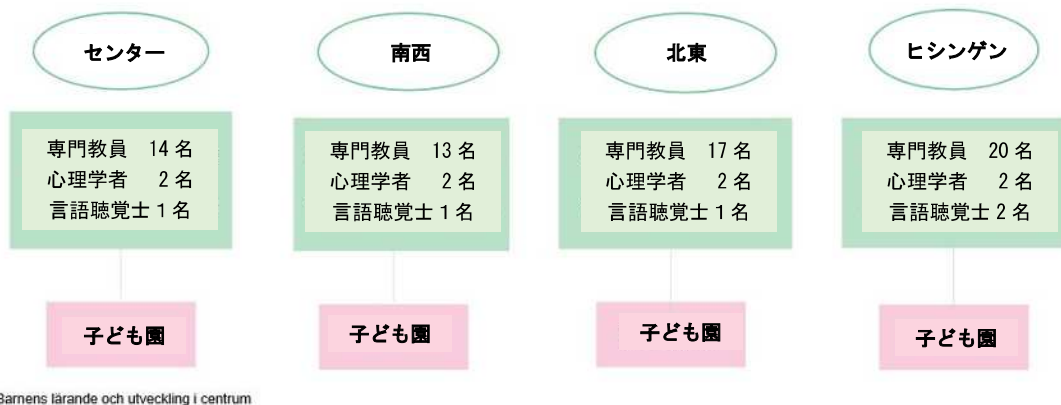
Teams for Child health



さらなる指導と刺激を必要とする子どもたちへの適応と特別な支援



子どもの健康のためのチーム



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Special Preschools in Gothenburg



For children:

- with speech disorder
- in need of sign language
- with multiple disabilities
- with multiple disabilities
- with autism and development delay
- with multiple disabilities (independent non-municipal)



Barnens lärande och utveckling i centrum

イェーテボリ市の特別支援子ども園



対象とする子どもたち :

- 言語障害のある
- 手話を必要としている
- 複数の障害のある
- 自閉症と発達遅滞を伴う
- 重複障害のある (私立以外の独立機関)



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Early interventions in collaboration

- with the support of a family oriented approach

Malin Omland and Nina Åkeson, Development Managers

Barnens lärande och utveckling i centrum



協力しながらの早期介入

- ・ 家族重視のアプローチの支援とともに

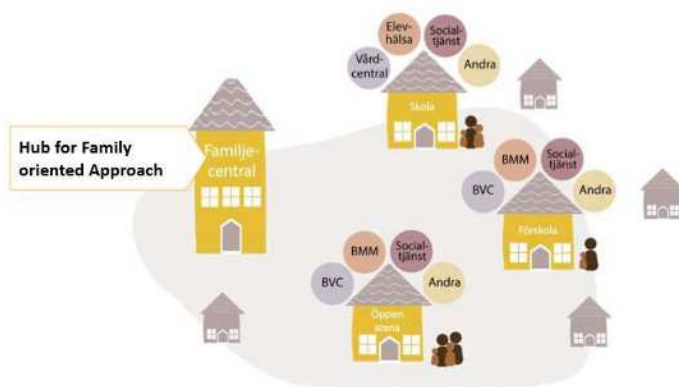
マリン オムランド と ニナ エークセン、開発部長

Barnens lärande och utveckling i centrum



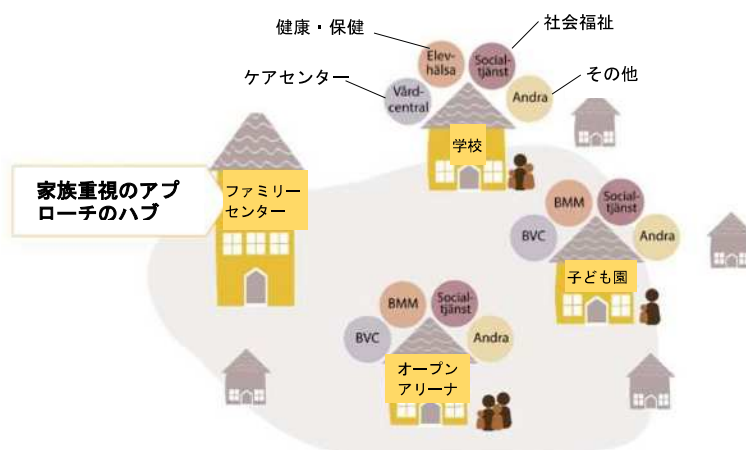
【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Family Oriented Approach - a platform for early interventions in collaboration



Barnens lärande och utveckling i centrum

家族重視のアプローチ ・ 協力しながら早期介入していくためのプラットフォーム



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

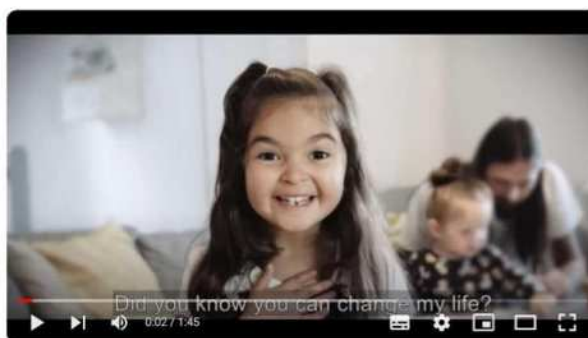
Early language development and reading



The city where we read to our children

"If you are going to do one thing to reduce differences in living conditions and health - Read to your children!"

Sir Michel Marmot



Did you know you can change my life? (engelska)

Barnens lärande och utveckling i centrum

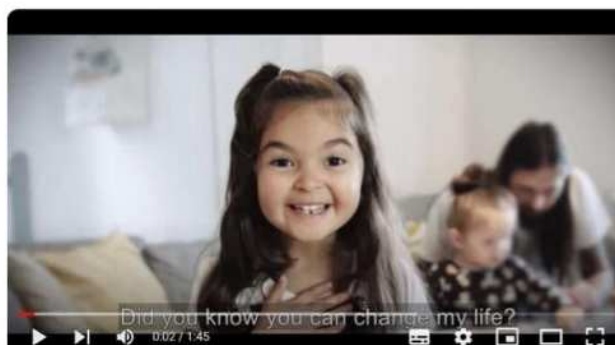
早期の言語発達と理解力



子どもたちに本を読んであげる街

「生活環境や健康状態の違いを減らすために何かをするつもりならば、子どもたちに読み聞かせしましょう！」

サー ミッシェル マーモット



私の人生を変えることができるって知っていましたか？（エンゲルスカ）

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Extended Home visits



- Based on a home visit programme from Rinkeby
- 6 visits for children 0–15 months
- ALL parents who have their first child or first child in Sweden
- Cross-professional team of nurse, child health welfare and parental supporter, social services
- Offered in socially and economically disadvantage areas.
- Link to open preschool and preschool enrollment

AIM: good start in life for all children

- ✓ Strengthen parents' trust in their own abilities/self-efficacy
- ✓ Increase family participation in society.
- ✓ Early detection of families in need of extra support, and to offer it.

長期にわたる家庭訪問



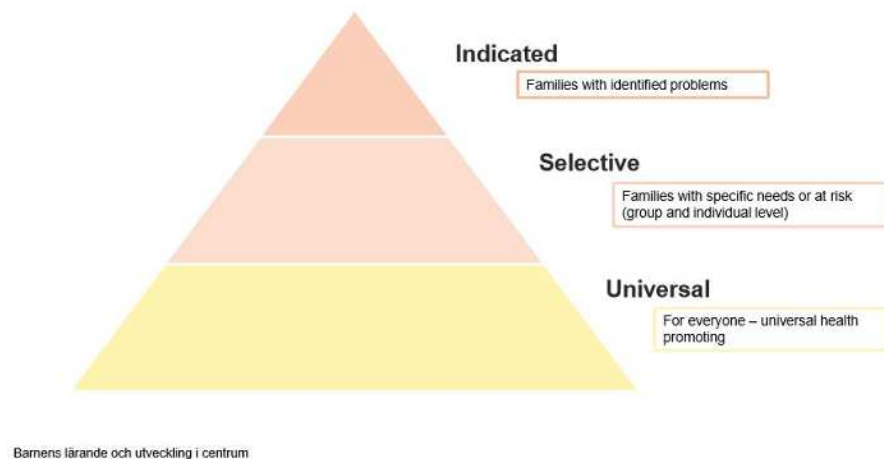
- Rinkeby の家庭訪問プログラムに基づく
- 0～15 か月の子どもには6回の訪問が可能
- スウェーデンで第1子又は第1子を持つすべての親に
- 看護師、児童福祉士、保護者支援者、社会サービスの多職種チーム
- 社会的、経済的に厳しい地域で実施
- オープン子ども園と子ども園への橋渡しを行う

目標：すべての子どもたちに人生の良いスタートを

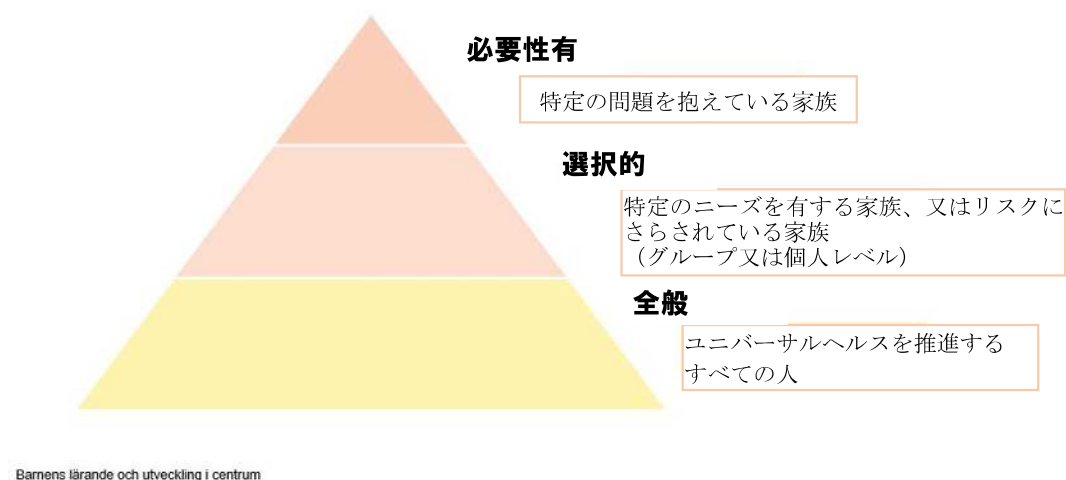
- ✓ 自分の能力/自己効力感に対する親からの信頼を強化する
- ✓ 家族の社会参加を増やす
- ✓ 特別な支援が必要な家族を早期に発見し支援する。

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Parental support



保護者へのサポート



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Efforts to enroll more children in preschool



- Recent reforms in the Swedish Education Act (2010:800)
- It is mandatory for municipalities to (as of 1th of July 2023):
 - A. Actively contact parents with information about preschool when the child is 3, 4 and 5 years old.
 - B. Offer, and reserve, a place for the child at a certain preschool unit if the child or its parents has lived less then 5 years in Sweden.

- Dialogue
- Collaboration with Cultural interpreters
- Outreach activities



AIM: to increase child's development and learning i.e. language and to reduce the social determinants of health.

より多くの子どもたちを子ども園に入学させるための取組



- スウェーデン教育法の最近の改革 (2010:800)
- 地方自治体には次のことが義務付けられている (2023年7月1日現)
 - A. 子どもが3歳、4歳、5歳の時に、保護者に子ども園に関する情報を積極的に知らせる
 - B. 子ども又はその両親がスウェーデンに住んでから5年未満の場合、特定の就学前ユニットで子どものための場所を確保及び準備・予約する

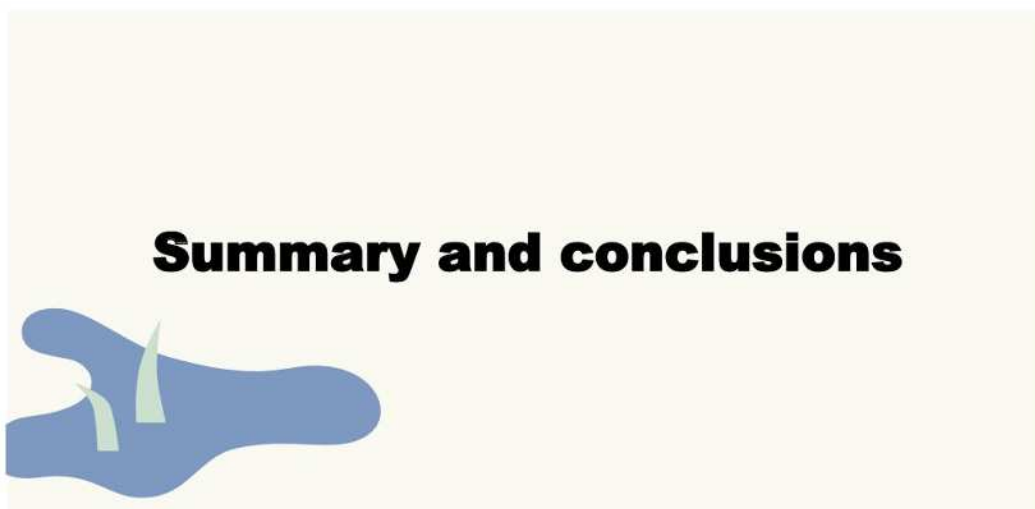
- 対話
- 文化通訳者とのコラボレーション
- アウトリーチ活動



目的：子どもの発達と学習（言語など）を向上させ、健康を阻害する社会的要因を減らすこと

【説明資料 5】

(7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について



Barnens lärande och utveckling i centrum



Barnens lärande och utveckling i centrum



【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Challenges in the preschool context



Great possibilities
but also challenges
affecting
preschools

- Demographic Changes
- Segregation
- Economic resources

Barnens lärande och utveckling i centrum

就学前教育における課題



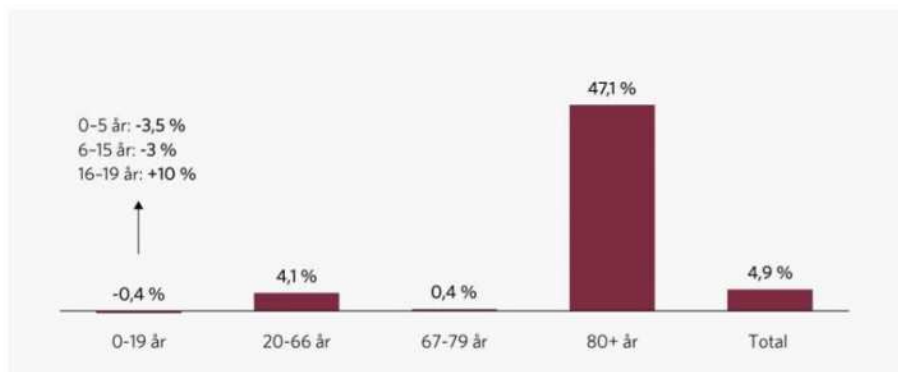
大きな可能性があるが、
子ども園に影響を与える
課題もある

- 人口動態の変化
- 分離・隔離
- 経済資源（経済力）

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

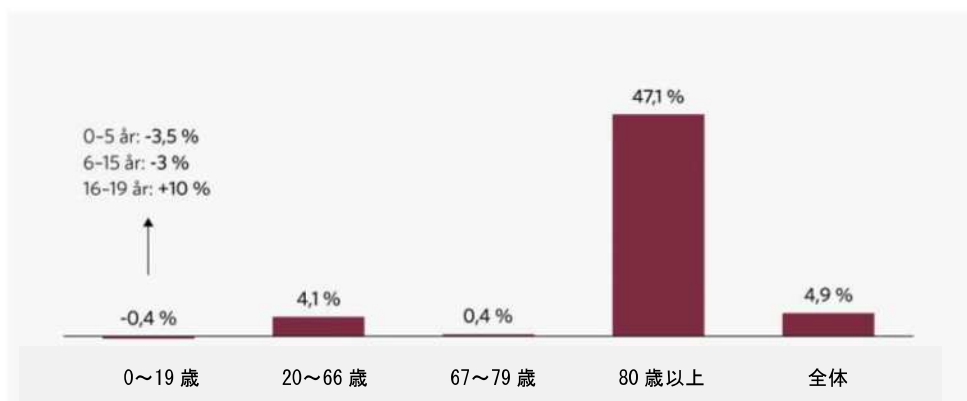
Population growth by age in percent, 2021 to 2031



SKR, (2022). Välfärdens kompetensförsörjning. Källa: SCB per 31 december

Barnens lärande och utveckling i centrum

年齢別の人口増加率(パーセント)、2021年から2031年まで



SKR, (2022). Välfärdens kompetensförsörjning. Källa: SCB per 31 december

Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】 (7) イェーテボリ市プレゼンテーション①
イェーテボリ市の就学前教育について

Schools where fewer than 75% of the students in grade 1 are assessed to have basic reading skills



Results Spring 2023

In 2023, 12 schools below 70%.
In 2022, 10 schools below 70%.
In 2021, 7 schools below 70%.



Barnens lärande och utveckling i centrum

**基本的な読解力があると評価される生徒が
1年生の75%未満の学校**



2023 年春の結果

2023 年は 12 校が 70% を下回る
2022 年は 10 校が 70% を下回る
2021 年は 7 校が 70% を下回る



Barnens lärande och utveckling i centrum

【説明資料 5】

(7) イェーテボリ市プレゼンテーション① イェーテボリ市の就学前教育について

Barnens lärande och utveckling i centrum



Kontakt

Preschool Administration
Box 1116
Gamlestads torg 7
405 23 Göteborg

Telefon: +46 31-365 09 60
forskola@forskola.goteborg.se

Barnens lärande och utveckling i centrum



問い合わせ先

子ども園運営部門
イェーテボリ市
ガムレスタッドスクエア7 405 23

電話 +4631-365 09 60
forskola@forskola.goteborg.se

【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察



Welcome to Örlagsvägen`s preschool

Hållbar stad –öppen för världen



オーログスヴァーゲン幼稚園へようこそ

Hållbar stad –öppen för världen

【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察



History of the preschool and the surrounding area



幼稚園とその周辺地域の歴史

【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察

Örlogsvägen's preschool

4 sections –age divided



The Sprout 1-2 year old
15 children
2 preschool teacher
2 childcare workers



The Discovery 2-3 year old
18 children
2 preschool teacher
2 childcare workers *



The Challenge 3-4 year old
21 children
2 preschool teacher
1 childcare workers



The Future 4-5 year old
24 children
2 preschool teacher
2 childcare workers *

オーログスヴァーゲン幼稚園

4つの区分 - 年齢に分かれています



スプラウト 1-2 歳児
15名
幼稚園教諭 2名
保育士 2名



ディスカバリー 2-3 歳児
18名
幼稚園教諭 2名
保育士 2名



チャレンジ 3-4 歳児
21名
幼稚園教諭 2名
保育士 1名



フューチャー 4-5 歳児
24名
幼稚園教諭 2名
保育士 2名

【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察

Inspired by Reggio Emilia

Our way of working is inspired by Reggio Emilia's philosophy.



レジオ・エミリアに影響を受けて

私たちの活動はレジオ・エミリアの哲学に影響を受けています



Our physical learning environment

When the children enter our preschool, we want them to encounter a learning environment purely created for them and their needs and interests.



身体活動に係る学習環境

子どもたちが我々の幼稚園に入園した際には、我々は子どもたちに、子どもたちがやりたいことや興味のために純粹に作られた学習環境に触れてもらいたいと考えています。



Reggio Emilia in relation to the mission of the governing documents.

All preschools in Sweden follow the same curriculum and Education Act. In these documents, we can read **what** we should do but not **how** we should do it. .



法令に示された使命と レッジョ・エミリアとの関係

スウェーデンのすべての幼稚園は同じカリキュラムと教育法規に従っています。これらの文書では、何をすべきかはわかりますが、どのようにすべきかはわかりません。



What does it mean to teach in Swedish preschools?

It is about creating an education where children can be engaged and stimulated to want to know more.

Play still has a central role in children's learning.



スウェーデンの幼稚園で教えるとは どういうことを意味するのか？

それは、子どもたちが夢中になり、もっと知りたいという意欲を刺激できる教育を生み出すことです。

遊びは今でも子どもたちの学習の中で中心的な役割を果たしています。



【説明資料6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察

How do we teach?

We believe that teaching is not just a transfer of knowledge. The educator's role is to create conditions for children's learning and expand their experiences.



どのように教えるのか？

私たちは、教えることは単なる知識の伝達ではないと信じています。

教育者の役割は、子どもたちの学習環境を整え、子どもたちの経験を広げることにあります。



Project-based approach

In our preschool, the children are engaged in child-initiated tasks through project work.

The goal is for the children to become involved in their own learning



プロジェクトに基づくアプローチ

私たちの幼稚園では、子どもたちはプロジェクトワークを通じて、子ども主導の課題に取り組んでいます。

目標は、子どもたちが自分自身の学びに自ら参加してできるようになることです。



【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察

What can a day look like?

Opening hours vary from pre-school to pre-school depending on the family's needs.

Örlogsvägens preschool is this semester open between 6.30 -17.30

- 6.30: The preschool opens. We start the day together in our Piazza.
- 7.30: Everyone goes to their sections.
- 8.00-8.40: Breakfast
- 9-11: Time for project (indoors and outdoors)
- 11-12: Lunch
- 12-14: Rest and play
- 14.30-15: Snacktime
- 15-17.30: Play (indoors and outdoors)
- 17.30: The preschool closes.

一日の生活はどのようなもの でしょうか？

開園時間は、家族のニーズに応じて、幼稚園によって異なります。

オーログスヴァーゲン幼稚園は、今学期は6時30分から17時30分まで開園しています

- 6時30分：幼稚園開園。広場で一緒に一日を始めます。
- 7時30分：全員自分の教室に行きます。
- 8時～8時40分：朝食
- 9時～11時：プロジェクトの時間
(屋内及び屋外)
- 11時～12時：昼食
- 12時～14時：休憩と遊び
- 14時30分～15時：おやつ時間
- 15時～17時30分：遊び
(屋内及び屋外)
- 17時30分：幼稚園閉園

Playing and sleeping outdoors

In Sweden spending time outdoors is seen to have many health benefits.

Therefore, our children generally spend several hours a day outdoors, regardless of the weather.



屋外での遊びや昼寝

スウェーデンでは、屋外で時間を過ごすことは健康上も多くの利点があると考えられています。

したがって、当園の子どもたちは、通常、天候に関係なく一日に数時間を屋外で過ごします



【説明資料 6】 (8) オーログスヴァーゲン子ども園視察

The different sections projects Örlog Vt-22

The Sprout: What is that sound?
-A project about meeting around experiencing and creating sound.

The Discovery: What is under the water surface?
-A project about children's storytelling.

The Challenge: Naturally -A project about taking a closer look at what lives and grows in the nature around us. To learn about and in nature.

The Future: Naturally -A project about studying one's surroundings with the help of plants and animals



区分で異なるプロジェクト オーログス V t-22

スプラウト： その音は何？
— 音を体験・創ることに出会うプロジェクト

ディスカバリー： 水面の下には何があるの？
— 子ども向けの読み聞かせに関するプロジェクト

チャレンジ： 自然—身の周りの自然の中で生き育つものを詳しく調べるプロジェクト。自然の中で自然について学ぶ。

ヒューチャー： 自然—植物や動物の助けを借りながら、自分たちの周囲の環境について学習するプロジェクト



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】 (10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Västra Götaland

49 kommuner
med 1,7 miljoner invånare



ヴェストラジョータランド県

49 の市
人口 170 万人

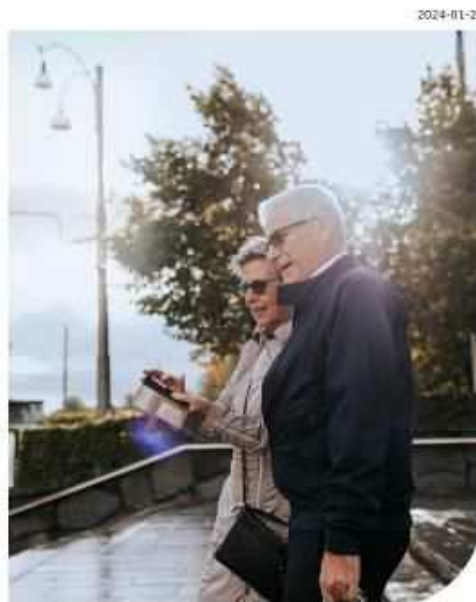


【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Västra Götalandsregionens uppdrag

- Erbjuda god hälso- och sjukvård
- Bedriva regional utveckling
- Ansvara för den regionala kollektivtrafiken
- Främja tillgång till kultur



ヴェストラジョータランド県の使命

- ・ 適切な医療を提供する
- ・ 地域開発を実施する
- ・ 地域公共交通の責任者
- ・ 文化の振興



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Hälso- och sjukvården i Västra Götaland

Regional hälso- och sjukvård

- Sjukhus (n=5)
- Primärvård- vårdcentraler/rehab
(n ~ 200 offentlig/privat)
- Tandvård

Kommunal hälso- och sjukvård

- Elevhälsövård
- Kommunal primärvård



ヴェストラジョータランド県の ヘルスケア

県の医療

- 病院 (5 カ所)
- 健康管理
 - 保健センター/リハビリ ab
(約 200 公立/私立)
- 口腔衛生

市の医療

- 学生の健康管理
- 市の健康管理



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Kommunens vårdgivaransvar

Vårdgivare: skolhuvudman

Elevhälsans medicinska insats



Ca 300 000 barn och ungdomar 6-21 år

Vårdgivare: vård och omsorg

Kommunal primärvård



Ca 50 000 patienter beviljade kommunal hälso- och sjukvård

2024-01-25

市の介護提供者の責任



保護者：校長

学生の健康に関する医療介入



6歳から21歳までの約30万人の子どもと若者

介護者：世話とケア

市の健康管理



約5万人の患者が市の医療サービスを受ける

【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Budget 2023 för hälso- och sjukvården

- Samlad budget 50,2 miljarder kronor
 - Merparten används till att bedriva hälso- och sjukvård
- Närmare 50 000 medarbetare inom hälso- och sjukvården i VGR



2024-01-25

2023 年の医療予算

- 予算 約 502 億スウェーデンクローナ
 - 大部分は医療費に費やされる
- VGR（病院等）の医療従事者は 5 万人近く



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

ヘルス- och sjukvården behöver förändras för att möta framtida krav och behov

Vad vården står inför

- Åldrande befolkning
- Ojämlig folkhälsa
- Ökning av barn och ungdomars psykiska ohälsa
- Ökande kostnader
- Kompetens- och arbetskraftsbrist

Vad invånarna förväntar sig

- Lättillgänglig och jämlik hälso- och sjukvård av högsta kvalitet
- Tillgång till de senaste behandlingarna och läkemedlen
- Moderna, digitala lösningar
- Trygghet och kontinuitet
- Sammanhållen hälso- och sjukvård
- Nära vård för alla åldrar

2024-01-25

医療は将来の需要やニーズに応えるために変化する必要がある

医療が直面していること

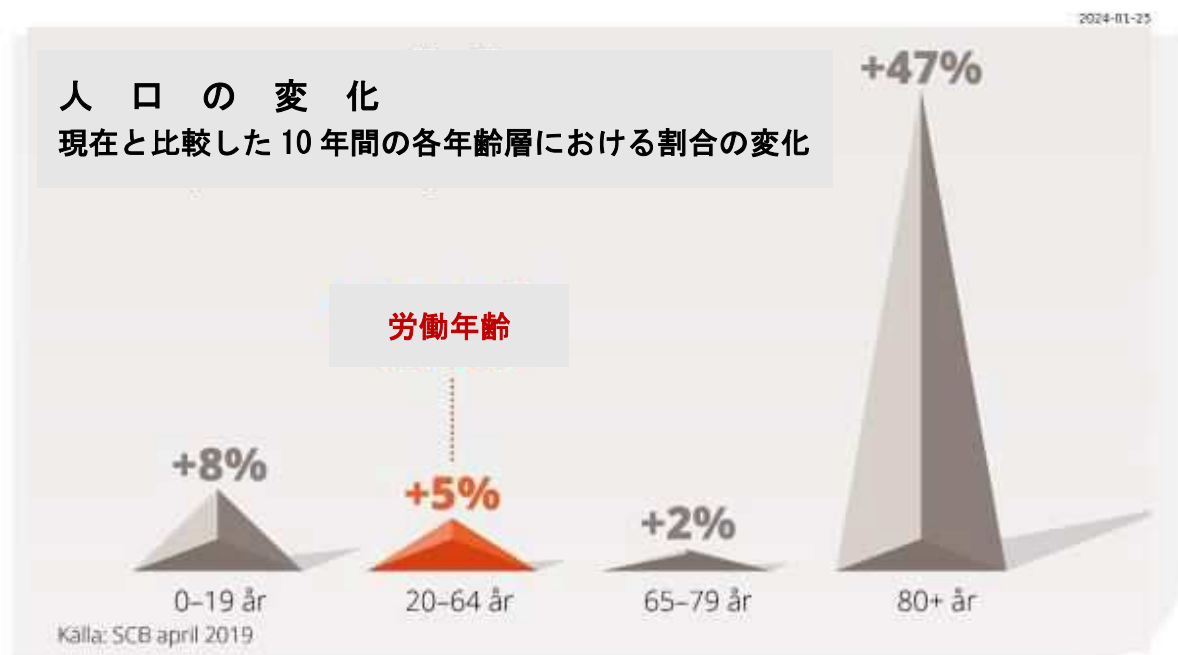
- 高齢化
- 不平等な公衆衛生
- 児童及び青少年の精神疾患の増加
- 医療コストの増加
- 医療従事者のスキルと労働力不足

住民が期待していること

- 簡単にアクセスできる最高品質の医療を平等に受けられる
- 治療法と薬に係る最新の情報へのアクセス
- 最新のデジタルソリューション
- セキュリティーと継続性
- 連携医療
- あらゆる年齢層に配慮したケア

【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

ヘルソ- och sjukvården behöver förändras för att möta framtida krav och behov

Vad vården står inför

- Åldrande befolkning
- Ojämlig folkhälsa
- Ökning av barn och ungdomars psykiska ohälsa
- Ökande kostnader
- Kompetens- och arbetskraftsbrist

Vad invånarna förväntar sig

- Lättillgänglig och jämlik hälso- och sjukvård av högsta kvalitet
- Tillgång till de senaste behandlingarna och läkemedlen
- Moderna, digitala lösningar
- Trygghet och kontinuitet
- Sammanhållen hälso- och sjukvård
- Nära vård för alla åldrar

2024-01-25

医療は将来の需要やニーズに応えるために変化する必要がある

医療が直面していること

- 高齢化
- 不平等な公衆衛生
- 児童及び青少年の精神疾患の増加
- 医療コストの増加
- 医療従事者のスキルと労働力不足

住民が期待していること

- 簡単にアクセスできる最高品質の医療を平等に受けられる
- 治療法と薬に係る最新の情報へのアクセス
- 最新のデジタルソリューション
- セキュリティーと継続性
- 連携医療
- あらゆる年齢層に配慮したケア

【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Framtidsvision Hälso- och sjukvården 2028



将来ビジョン ヘルスケア 2028



【説明資料 7】 (10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Strategi för omställningen av hälso- och sjukvården

- Fem övergripande områden
 - Nära vård
 - Prioritering
 - Kvalitetsdriven verksamhetsutveckling och kompetensförsörjning
 - Digitalisering
 - Barnuppdraget



2024-01-25

医療改革戦略

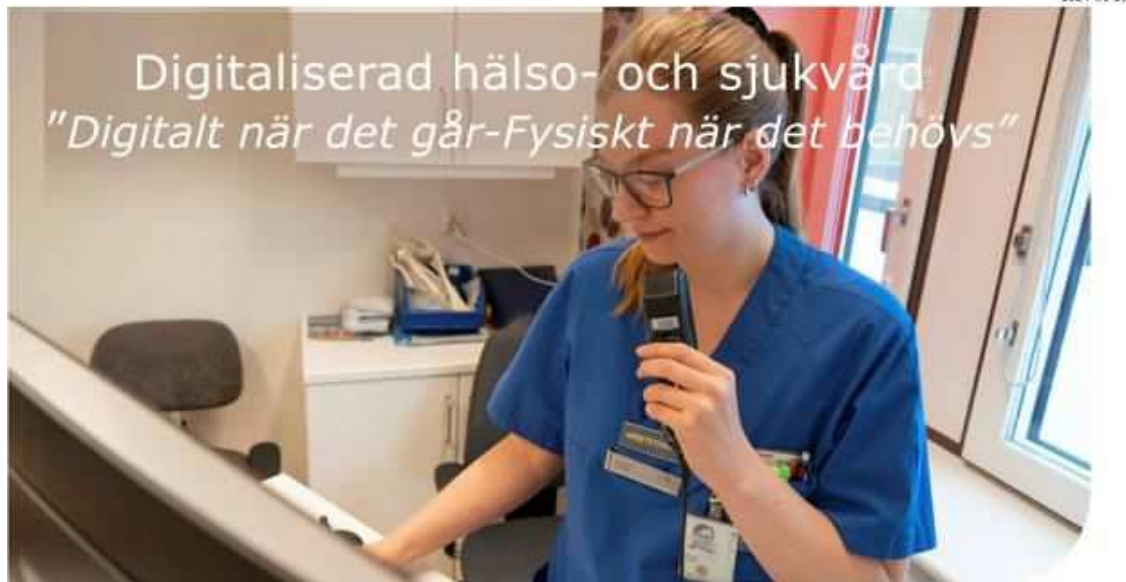
- ・ 全体で5つの項目
 - 細心の注意を払う
 - 優先順位付け
 - 品質重視
ビジネス開発と能力供給
 - デジタル化
 - 子どもたちの使命



2024-01-25

【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

En samfungerande kedja – en förändringsresa

- Flera vägar in i hälso- och sjukvårdssystemet
- Informationen runt invånaren behöver hänga ihop



2024-01-25

連携して機能する

- 医療システムへの複数のルート
- 居住者の周囲の情報をつなげていく必要がある

電話医療サービス



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Prioriterade satsningar

- Vård och Hälsa (App)
 - Digitala vårdmöten
 - Egenmonitorering
 - Sök vård
- Andra e-tjänster för invånare
- Taligenkänning - Realtidsdokumentation (Tal till text)
- Millennium- nytt gemensamt vårddokumentation-/informationssystem = "Navet"



2024-01-25

優先投資

- ・ヘルスケア（アプリ）
 - デジタルケア会議
 - 自己管理
 - ケアの依頼
- ・住民向けのその他の電子サービス
- ・音声認識 - リアルタイムで文書化（音声からテキストへ）
- ・ミレニアム - 新しい共通ケア文書/情報システム = 「N a V e t」



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Medarbetarna – viktiga!

- Digitalt kompetenta medarbetare är
- vår förmåga att utnyttja
digitaliseringens möjligheter
- Medarbetarna känner större
trygghet att använda och
rekommendera digitala tjänster



人材 — 重要です！

- デジタル能力のある人材とは
- デジタル化の可能性を活用する人材
である
- デジタル人材は、デジタルサービスを
より安心して使用・推奨できるよう
なる



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について



【説明資料 7】 (10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Västra Götalandsregionens sjukvård – viktig motor för forskning och innovation

- Finns en god regional infrastruktur för forskning, utveckling och innovation inom sjukvården
- Flera exempel på viktiga externa aktörer som finns i regionen och som har stöd från VGR
 - Wallenbergcentrum (molekylär och translationell medicin)
 - Sahlgrenska Science Park
 - AstraZeneca BioVentureHub



2024-01-25

ヴェストラジョータランド県の医療は — 研究とイノベーションの重要な原動力

- 医療分野の研究、開発、イノベーションのための優れた地域インフラはあるか
- 当県にあるVGRの支援を受けている重要な外部主体の例をいくつか紹介します
 - ヴァンベルグセンター (分子医学及びトランスレーショナル医学)
 - サールグレンスカ サイエンスパーク
 - アストラゼネカ バイオベンチャーハブ



【説明資料 7】 (10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
 ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Life science i Västsverige

- Ca 50 000 studenter
- Ca 5 000 forskare
- Ca 500 företag
- Ledande inom klinisk forskning



2024-01-25

西スウェーデンの生命科学の集積

- ・ 約 5 万人の学生
- ・ 約 5 千人の研究者
- ・ 約 500 社
- ・ 臨床研究をリード



【説明資料 7】 (10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
 ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Närhet mellan forskning, hälso- och sjukvård och näringsliv



2024-01-25

研究、医療、産業の近接性



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

2024-01-25

Sahlgrenska Life – en investering för framtidens vård och forskning

- Öka tvärdisciplinär och tvärsektoriell samverkan för ny kunskap och innovation
- Nya upptäckter och innovationer till verklig nytta för patienter
 - Snabbare/ bättre behandlingar
 - Jämlik tillgång till precisionsmedicin
- Attrahera kompetens, investeringar och spetsprojekt för ökad konkurrenskraft



2024-01-25

サーलगレンスカ ライフ – 将来のヘルスケアと研究への投資

- 新しい知識とイノベーションのために専門分野や部門を超えた協力を強化する
- 患者に真の利益をもたらす新たな発見と革新
 - より迅速に良い治療を
 - 先端医療への平等なアクセス
- 競争力を高めるために、人材、投資、主カプロジェクトを誘致する



【説明資料 7】

(10) ヴェストラジョータランド県議会プレゼンテーション
ヴェストラジョータランド県のヘルスケア改革について

Investeringar i världsklass för framtidens forskning

- **Sahlgrenska Life** med visionen att implementera nya upptäckter för konkret nytta för fler patienter
- **GoCo Health Innovation City** med visionen att skapa innovationskluster för hälsa av världsklass, där samverkan utgör själva kärnan



2024-01-25

将来の研究に向けた 世界クラスの投資

- ・サーलगレンスカ ライフは、より多くの患者に具体的な利益をもたらすために新しい発見をするというビジョンを持っている
- ・ゴコ ヘルスイノベーションシティは、コラボレーションを核心とする世界クラスのヘルスイノベーションクラスターを構築するというビジョンを持っている



2024-01-25

【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

Hållbar stad – öppen för världen



Agefriendly Gothenburg

Part of a global effort

- For health-promoting, physical and social environments



Hållbar stad – öppen för världen



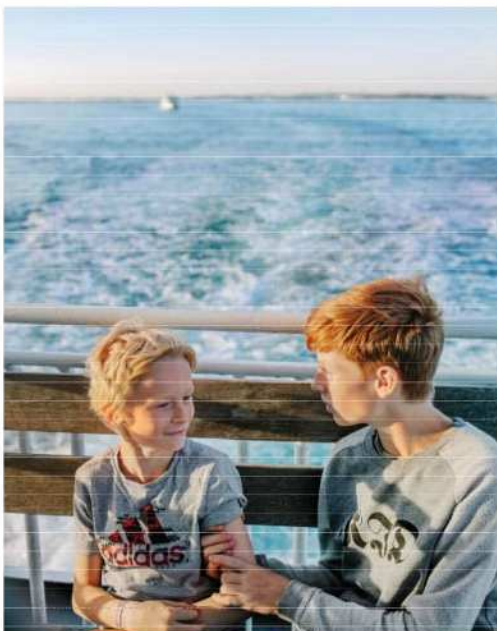
エイジフレンドリー イェーテボリ

世界的な取組の一環

・健康増進、身体及び社会環境のために



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



Sustainable city – open to the world

Gothenburg is Sweden's second largest city with nearly 600,000 inhabitants.

The city has a strategic location between Oslo and Copenhagen and is the heart and growth engine of the Gothenburg region and the entire Västra Götaland region.

The city has a strong business community and Scandinavia's largest port.



世界に開かれたサステナブル (持続可能) な都市

イェーテボリは、人口約 60 万人を誇るスウェーデン第 2 の都市である。

この都市は、オスロとコペンハーゲンの間の戦略的な地域であり、イェーテボリ市とヴェストラジョータランド県の全体を中心であり、成長の原動力となっている。

この都市には、強力なビジネスコミュニティとスカンジナビア最大の港がある。

【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

**A journey that began in 2016
-Chance to build for the future**



WHO Global Network
for Age-friendly Cities
and Communities



Goal/aim

"The City of Gothenburg has inclusive and accessible environments that promote health, participation and safety for everyone, with quality of life throughout their lives"

- ✓ Action Plan 2021-2024, decided by the City Council
- ✓ Senior citizens participation throughout the process.
- ✓ The administration for older people, nursing and care facilitate the work, which includes several departments and municipality companies

**2016 年から始まった旅
— 未来を築くチャンス**



WHOグローバルネットワーク
高齢者に優しい都市と
コミュニティのために



目標/目的

イェーテボリ市には、生涯を通じて生活の質を保ちながら、すべての人の健康、社会参加、安全を促進する包括的でアクセスしやすい環境があります。

- ✓ 市議会が決定した 2021 年～2024 の行動計画
- ✓ プロセス全体を通じての高齢者の社会参加
- ✓ 高齢者、看護及び介護のための行政は、複数の部門や地域の企業を巻き込んでいくことで業務を容易にしていきます

【説明資料 8】 (12) イエーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

UN Decade of Healthy Aging - #Adding life to years - Action Areas



"To foster healthy ageing and improve the lives of older people and their families and communities, fundamental shifts will be required not only in the actions we take but in how we think about age and ageing"



Hållbar stad – öppen för världen

国連 健康寿命の10年 — #人間らしい生き方を残された寿命とともに — 活動分野



「健康的な老化を促進し、高齢者とその家族、地域社会の生活を改善すること。私たちがとる行動だけではなく、年齢と老化についての考え方を根本的に変えていくことが必要になるでしょう。」



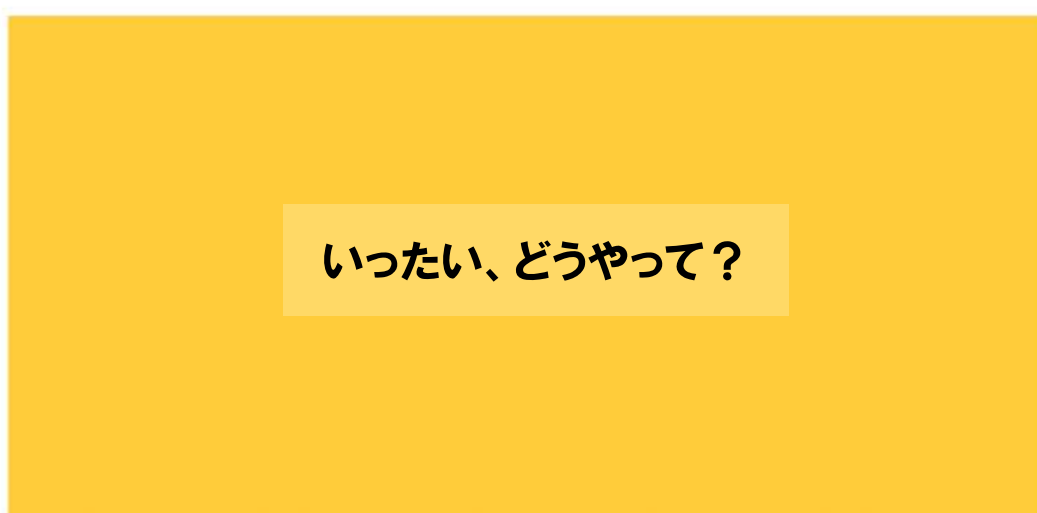
Hållbar stad – öppen för världen

【説明資料 8】

(12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



Hållbar stad – öppen för världen



Hållbar stad – öppen för världen



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



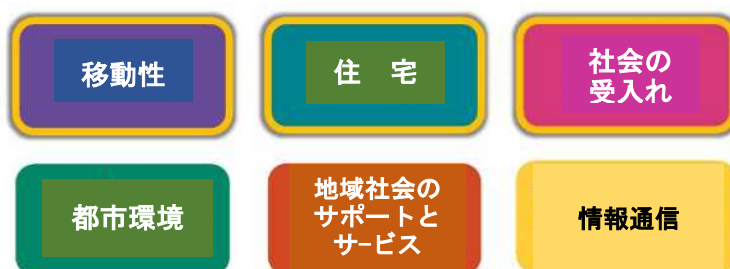
【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

Focus areas of the Action Plan



Hållbar stad – öppen för världen

アクションプランの重点分野



Hållbar stad – öppen för världen

【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



【説明資料 8】

(12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



Hållbar stad – öppen för världen



Hållbar stad – öppen för världen



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

Digital inclusion



Är din smarta telefon dum?
Besök våra bibliotek och mötesplatser för seniorer - så hjälper vi dig.

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

Vilse i www?
Besök våra bibliotek och mötesplatser för seniorer - så hjälper vi dig.

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

Får du panik av teknik?
Besök våra bibliotek och mötesplatser för seniorer - så hjälper vi dig.

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

デジタル インクルージョン



このスマホはバカなの？
図書館や集会所を訪ねてください。私たちがお手伝いします。

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

wwwで迷った？
図書館や集会所を訪ねてください。私たちがお手伝いします。

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

テクノロジーでパニックになりましたか？
図書館や集会所を訪ねてください。私たちがお手伝いします。

Aldersvänliga Göteborg
Göteborgs Stads kontaktcenrer 031-365 00 00

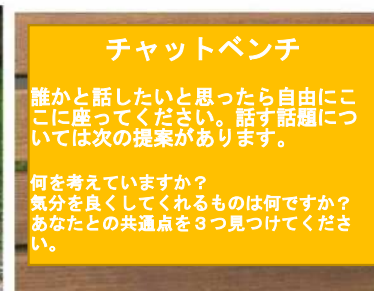
【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

Chatty benches for social inclusion



[Åldersvänliga Göteborg - pratbänkar - chat benches - English](#)

社会参加のためのおしゃべりベンチ



高齢者に優しいイェーテボリー
チャットベンチ

【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

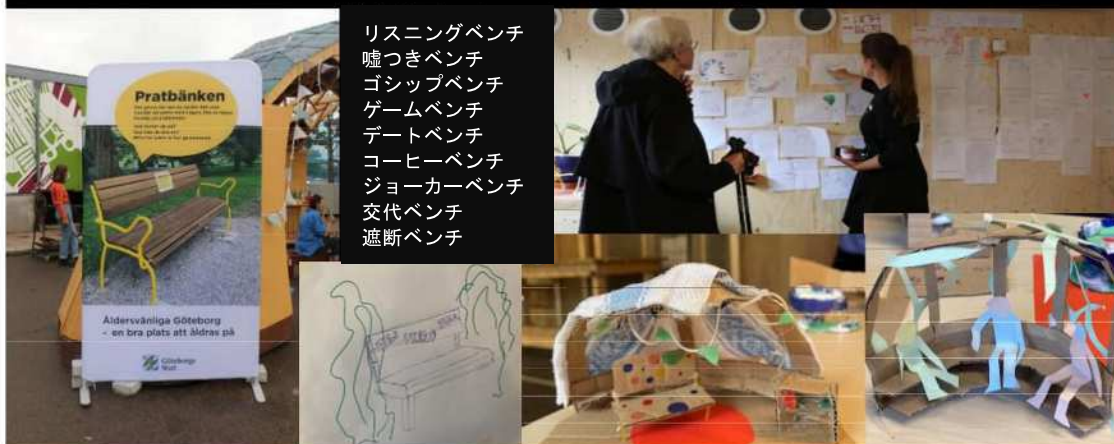


【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

**"The urban space as a meeting place
- be involved in developing Gothenburg's Chatty
benches"**



**出会いの場としての街空間
- イェーテボリのおしゃべりベンチの開発に携わる**



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

In addition to the activities in the action plan



- Close cooperation with the University of Gothenburg
- Research collaborations
- Highlight and pursue issues of age-friendliness and contribute to reducing ageism



アクションプランの活動に加えて



- イェーテボリ大学との緊密な協力
- 研究協力
- 年齢に優しいことの課題を強調して追求し、年齢差別の軽減に貢献する



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり



【説明資料 8】 (12) イェーテボリ市プレゼンテーション②
高齢者に優しい都市づくり

Hållbar stad – öppen för världen



Contact

Emma Matsson

Emma.Matsson@aldrevardomsorg.goteborg.se

Hållbar stad – öppen för världen

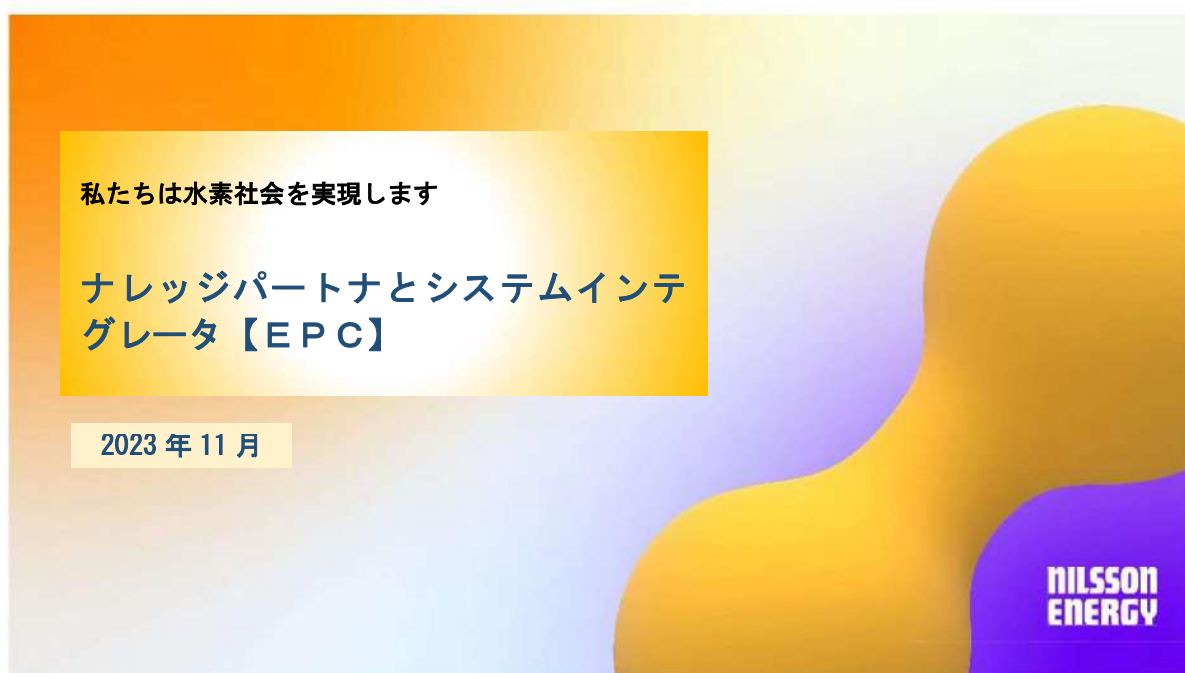


連絡先

エマ・マトソン

Emma.Matsson@aldrevardomsorg.goteborg.se

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて



Martina Wettin

- Founding Partner Nilsson Energy
- Board member Hydrogen Sweden and Hydrogen Council
- Co-chair of the European Clean Hydrogen Alliance, Roundtable on Buildings

Contact info

martina@nilssonenergy.com

www.nilssonenergy.com



マルティナ・ウェッティン

- ニルソンエナジー社の共同創設者
- 水素スウェーデン及び水素評議会の理事会メンバー
- 欧州クリーン水素連合 建設円卓会議 共同議長

連絡先

martina@nilssonenergy.com

www.nilssonenergy.com

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

About us

Nilsson Energy is an experienced knowledge partner and system integrator

- Founded in 2017 by Hans-Olof Nilsson, Pontus Lundgren and Martina Wettin
- Subsidiary of Qarlbo Energy since 2021 (Qarlbo & FAM) & sister company Hydri
- Headquarters in Gothenburg
- About 35 employees



私たちの会社について

ニルソンエナジー社は、経験豊富なナレッジパートナー（知の協働者）でありシステムインテグレーター（分析・開発・運用までの総合企業）です

- 2017年にハンス・オロフ・ニルソン、ポンタス・ラングレン、ナルティナ・ウェッティンによって設立
- 2021年から、カールボエナジー社の子会社（Qarlbo & FAM）及びハイドリの姉妹会社
- イェーテボリに本社
- 約35人の従業員



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Why green hydrogen

- Store renewable energy until it's needed
- Decarbonizing industries
- Sustainable mobility
- Energy security and independence
- Clean heat and power
- International collaboration
- Green jobs
- Grid balancing
- Long-term energy solutions
- Technological innovation

なぜグリーン水素なのか

- 必要な分まで再生可能エネルギーを蓄える
- 産業の脱炭素化
- 持続可能なモビリティ
- エネルギーの安全保障と自立
- クリーンな熱と電力
- 国際協力
- グリーン・ジョブ（緑の雇用。環境に有益な商品・サービスの提供）
- グリッド・balancing（電力網に適切な電力を提供すること）
- 長期的なエネルギーソリューション（エネルギー資源の有効活用と環境負荷の低減を両立する発電・蓄電・送電変電の統合システム）
- 技術革新

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

For whom

- SOT - Local service and security points in regions & municipalities
- Socially critical activities and infrastructure (hospitals, airports, water supply, waste plants, rescue service etc.)
- Civil and military defence
- Energy sector
- Industry and mining
- Agriculture and forestry
- Logistic and transport infrastructure
- R & D, universities and schools
- City and infrastructure planners

誰のため

- SOT-地域及び自治体のローカルサービス及びセキュリティポイント
- 社会的に重要な活動とインフラ（病院、空港、水道、廃棄物処理施設、救助サービスなど）
- 民間・軍事防衛
- エネルギー部門
- 産業と鉱業
- 農業と林業
- 物流と輸送
- 研究開発施設、大学、学校
- 都市とインフラのプランナー

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Our offer

Team Nilsson Energy are equipped with the knowledge, expertise and practical experience to deliver a robust and safe decentralized hydrogen system.

In our offer we provide the expertise you need. Today and tomorrow.



Feasibility studies



System integration design



Installation and commissioning



Service and maintenance

私たちの提案

チーム ニルソン・エナジーは、堅牢で安全な分散型水素システムを提供するための知識・専門性・実績を備えています

当社は、お客様が求める専門的技術・知識・意見を提供します



実現可能性調査



システムの総合・
統合設計



実装と試運転



メンテナンス
サービス

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Mariestad – H2 refueling station



Facts:

The fuel station in Mariestad is designed for passenger cars and has a capacity of approximately 150 kg of H2 per day, with the ability to refuel 4 cars per hour.

マリエスタッド - 水素供給所



事例：

マリエスタッドの燃料ステーションは乗用車用に設計されており、1日当たり約150kgの水素を供給でき、1時間当たり4台の車に供給することができます

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Mariestad - pre-school



Electricity in buildings

Pre-school, Mariestad Sweden
Self-sufficient hydrogen system
(H2 production, H2 storage,
electricity)

マリエスタッド - 子ども園



建物内の電気

スウェーデン マリエスタッドの子ども園
自給自足型水素システム
(水素製造、水素貯蔵、電気)

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
 エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Karlstad airport + treatment plant



Electricity to go – fuel cell generator
 Backup power and EV charging at airport



Complete hydrogen system

Feasibility study for treatment plant in Molkom including decentralized H2 production, H2 storage and electricity



カールスタッド空港 + 処理施設

t



電気を届ける—燃料電池発電機

空港でのバックアップ電源とEV充電



完全な水素システム

分散型（自給型）の水素生成・水素貯蔵・電力を含む処理プラントの
 実現可能性を調査



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

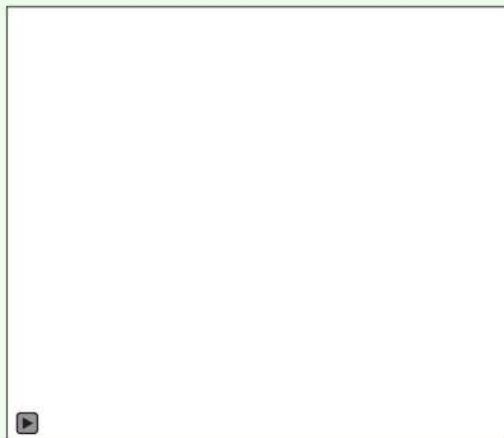
Sjöbo



Electricity in buildings + H2 refueling

Sjöbohem, Sweden

Self-sufficient hydrogen system solutions for an office and H2 dispenser for refueling FCEV cars.



Sjöbo (海の住人)

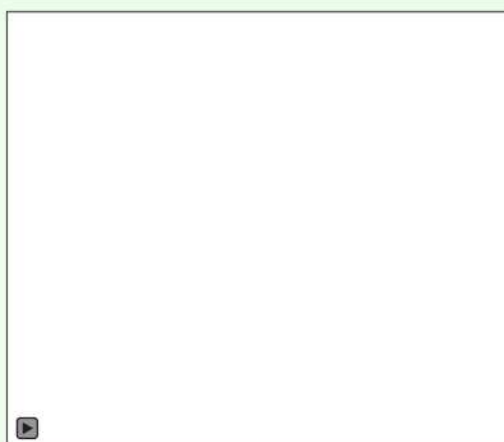


建物内の電力+水素供給

スウェーデン ショーボヘム

オフィス向けの自給自足型水素システム

ソリューションと FCEV 車供給用の水素供給装置

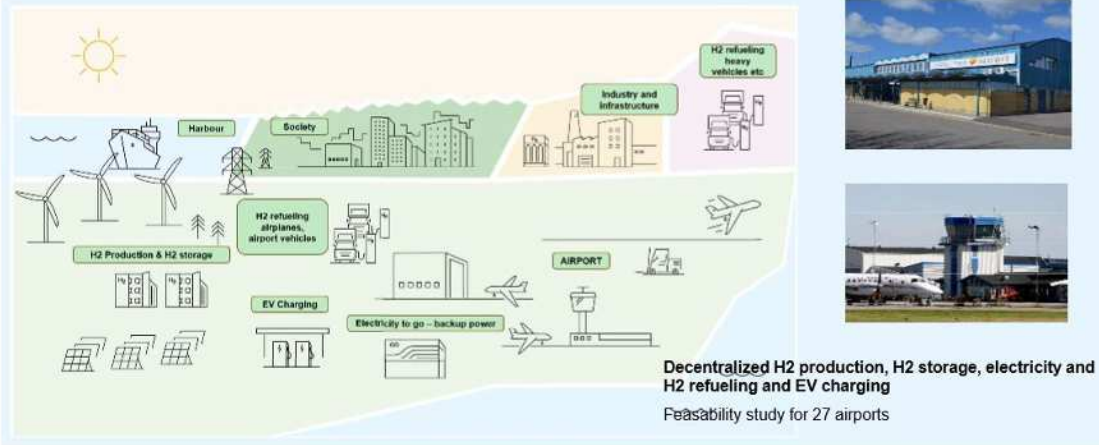


【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

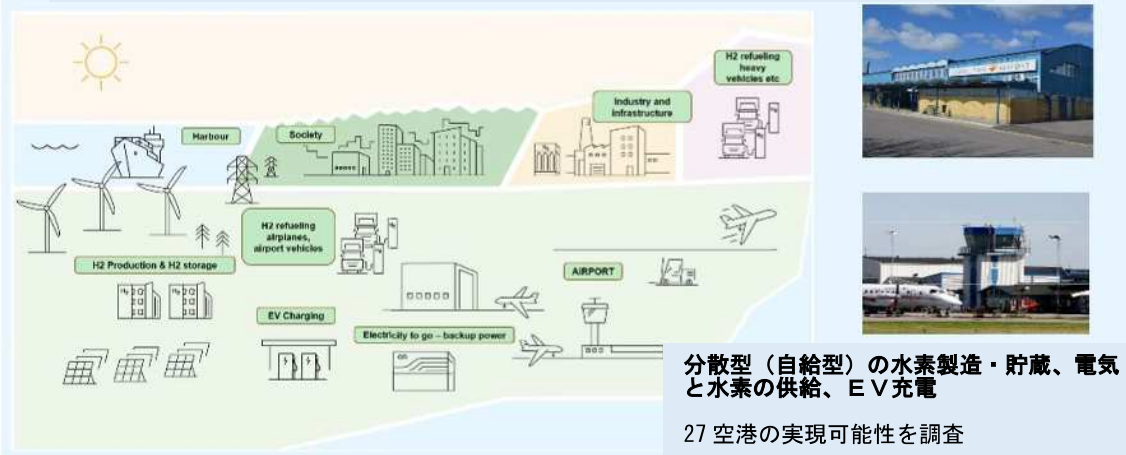


【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
 エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Green airport – 27 Swedish airports



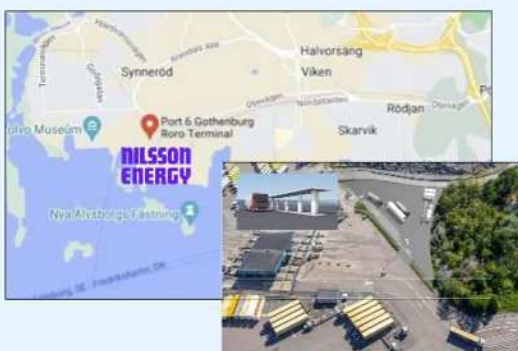
グリーン空港 – スウェーデンの27空港



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
 エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

REFUELING STATIONS – NILSSON ENERGY : 2

Port 6 Göteborg & Nykvarn



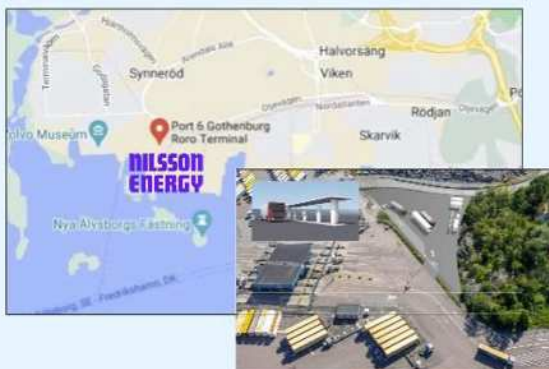
Facts:

- Dual dispenser, total 1500 kg/day
- 350Barg and 700 Barg

Launch: Autumn 2024

供給ステーション — ニルソンエナジー : 2

ポート(港)6 イェーテボリとニークヴァーン



事例 :

- デュアル・ディスペンサー (2元供給器)
 合計 1,500 kg / 日
- 350 バールと 700 バール

開始時期 : 2024 年秋

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
 エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

REFUELING STATIONS – HYDRI : 24

H2 refueling network

Hydri is a sister company of Nilsson Energy and a subsidiary of Qarlbo Energy

Facts refueling stations:

- Dual dispenser 700 BARG and 350 BARG
- Total 100 kg/h

Launch: 2024 - 2025

Hydri stationer ●

- Rasta Lilla Edet
- Rasta Häby (Munkedal)
- Rasta Mariestad
- Rasta Hallandsåsen
- Rasta Markaryd
- Rasta Värnamo
- Rasta Brändåsen (Kumla)
- Rasta Ödeshög
- Rasta Tanum
- Rasta Grums
- Rasta Värmland (Karlstad)
- Rasta Arboga
- Rasta Hagsta (Gävle)
- Rasta Tönnebro (Söderhamn)
- Rasta Nyköpingsbro
- Rasta Ringarum (Valdemarsvik)
- Rasta Mantorp (Mjölby)
- Rasta Götene
- Rasta Falköping
- Rasta Ulricehamn
- Rasta Värghårda
- Rasta Kalmar
- Rasta Klevshult (Skillingaryd)
- Icemakers (Arjeplog)

Nilsson Energy new ●

- Göteborgs Hamn
- Nykvarn

Existing ●



供給ステーション — ハイドリ : 24

水素供給ネットワーク

ハイドリ社はニルソンエナジー社の姉妹会社で
 カールボエナジー社の子会社

事例 :

- デュアル・ディスペンサー (2元供給器)
 350 バールと 700 バール
- 合計 100 kg/時

開始時期 : 2024~2025 年

Hydri stationer ●

- Rasta Lilla Edet
- Rasta Häby (Munkedal)
- Rasta Mariestad
- Rasta Hallandsåsen
- Rasta Markaryd
- Rasta Värnamo
- Rasta Brändåsen (Kumla)
- Rasta Ödeshög
- Rasta Tanum
- Rasta Grums
- Rasta Värmland (Karlstad)
- Rasta Arboga
- Rasta Hagsta (Gävle)
- Rasta Tönnebro (Söderhamn)
- Rasta Nyköpingsbro
- Rasta Ringarum (Valdemarsvik)
- Rasta Mantorp (Mjölby)
- Rasta Götene
- Rasta Falköping
- Rasta Ulricehamn
- Rasta Värghårda
- Rasta Kalmar
- Rasta Klevshult (Skillingaryd)
- Icemakers (Arjeplog)

Nilsson Energy new ●

- Göteborgs Hamn
- Nykvarn

Existing ●



【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
 エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

Other reference cases



Electricity to go and EV charging

Gasdagarna – an event with a complete portable electricity power system.

- Fuel cell power generator
- EV charger
- H2 storage pack



Hydrogen production

SEEL – Swedish Electric Transport Laboratory – Save Sweden

System that connect outdoor hydrogen storage to test bed in the building



Hydrogen production

Malardalens university, Sweden, DTU – Copenhagen, Denmark, Åland univeristy, Finland

Small scale H2 production for test lab.

その他の参考事例



電気の出張EV充電

ガスダガルナ - 完全なポータブル電力システムを備えたイベント

- 燃料電池発電器
- EV充電器
- 水素ストレージパック



水素製造

シール社 - スウェーデン
 電気輸送研究所 -
 Save スウェーデン

屋外水素貯蔵庫と建物内のテストベッドを接続するシステム



水素製造

スウェーデン - マラダーレン大学
 デンマーク - DTU - コペンハーゲン
 フィンランド - オーランド大学

テストラボ向けの小規模な水素生産

【説明資料 9】 (16) シール社・ニルソンエナジー社プレゼンテーション
エレクトロモビリティと水素エネルギーについて

